

INSTRUCTION for use

1. **PURPOSE:** Ophthalmic spectacle frames made of metal, plastic, combined produced by “Ferdinand Menrad GmbH + Co. KG”, meant for holding the lenses in a correct fixed position over the eyes.

2. **MAIN TECHNICAL CHARACTERISTICS AND CONSTRUCTION**

Frames, depending on design features and manufacturing technology, are divided into types indicated in Table 1.

Table 1.

Designation of frame type	Name of frame type	Type and designation of temples
FP	Plastic optical frames	Plastic rigid PR; Plastic elastic PE.
FM	Metal optical frames	Metal rigid PR; Metal elastic PE.
FC	Combined optical frames	Metal rigid MR; Metal elastic PE; Plastic rigid PR; Plastic elastic PE



Figure. 1. Metal optical frames (FM)

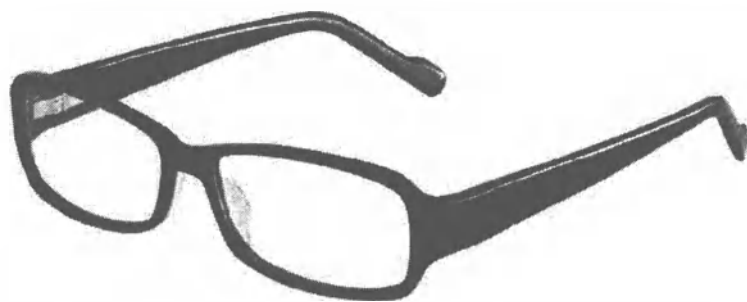


Figure. 2. Plastic optical frames (FP)



Figure. 3. Combined optical frames (FC)

Ophthalmic spectacle frames consist of a front, temples, nose pads, hinges. Hinges may be simple and spring-based.

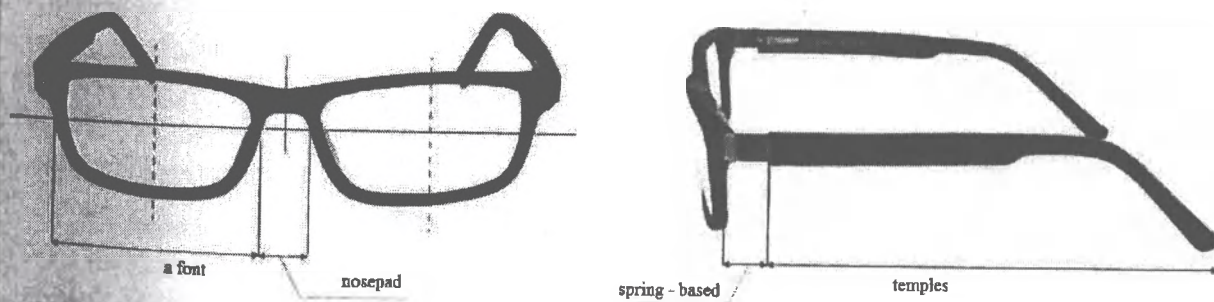


Figure. 4. Structure of frame

Ophthalmic spectacle frames are characterized by 3 main geometric parameters: width (a), bridge width (b) and temple length to the curve (L1).

The sizes used for spectacle frames by "Ferdinand Menrad GmbH + Co. KG" are given in the table 2:

Ophthalmic spectacle frames		Distance between the vertical tangents to the facet groove of the rim (a). (mm))	Minimum distance between the vertical tangents to the bottom of the facet groove of the rim (b). (mm))	The whole temple length (L) (mm)	Temple length from the hinge axis to the curve (L1) (mm)	Temple mass without lenses (g)
Ophthalmic spectacle frames (metal)	men	$54 \pm 0,2$	$16 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	men	$58 \pm 0,2$	$18 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	women	$56 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	women	$55 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	unisex	$55 \pm 0,2$	$16 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	unisex	$54 \pm 0,2$	$18 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
Ophthalmic spectacle frames (plastic)	men	$57 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	men	$59 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$145 \pm 1,0$	$105 \pm 1,0$	$20 \pm 1,0$
	women	$55 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	women	$59 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$20 \pm 1,0$
	unisex	$59 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	unisex	$59 \pm 0,2$	$16 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
Ophthalmic spectacle frames (combined)	men	$59 \pm 0,2$	$14 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	men	$59 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$150 \pm 1,0$	$110 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	women	$55 \pm 0,2$	$13 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	women	$59 \pm 0,2$	$19 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	unisex	$59 \pm 0,2$	$18 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	unisex	$59 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$20 \pm 1,0$

On the surface of the frames there may be no sharp edges or burrs, shells, scratches, bubbles, sagging solder visible to the naked eye.

Temples should rotate on the axis smoothly, without jamming.

Decorative trim (if any) is from nickel silver (N18 CuNi18Zn20).

Ophthalmic spectacle frames correspond to the European norms (standards): DIN ISO EN 12870, DIN EN 12472, DIN EN 16128.

Ophthalmic spectacle frames are chosen according to the anthropometric parameters of the patient. It is necessary to consult a medical worker to decide whether to apply this method of vision correction.

3. INDICATIONS FOR APPLICATION:

Correction of defects of the optics of eyes:

- myopia
- presbyopia
- astigmatismus
- hypermetropia (small type of clinical refraction)
- anisometropia (difference of refraction on eyes)
- keratoconus and others.

4. The following may be considered CONTRAINDICATIONS:
- individual intolerance to sight correction by means of spectacles;
 - impossibility of sight correction by means of spectacles.

5. MATERIALS:

Frames are made of materials that do not cause irritation, allergic or toxic reactions during their exploitation upon contact with human skin.

Plastic frames are produced of cellulose acetate (cellulose acetate polymer (69-75 %) and diethyl phthalate (25-31 %)), hinges and screws made of nickel silver (N18 CuNi18Zn20).

Metal and combined frames are produced of nickelsilver (N18 CuNi18Zn20), stainless steel X5CrNi18-10 (chromium 10-30 %, nickel 12-14 %, molybdenum 2-3 %), hinges and screws made of nickel silver (N18 CuNi18Zn20).

Tips of temples are produced of cellulose acetate (cellulose acetate polymer (69-75 %) and diethyl phthalate (25-31 %)). Nose pads are produced of PVC (phthalate free).

The transport insert made of acrylic Polycryl Clear.

Materials comply with the requirements of biological safety.

6. MARKING:

The right temple indicates the manufacture's name, conformity mark and country of manufacture.

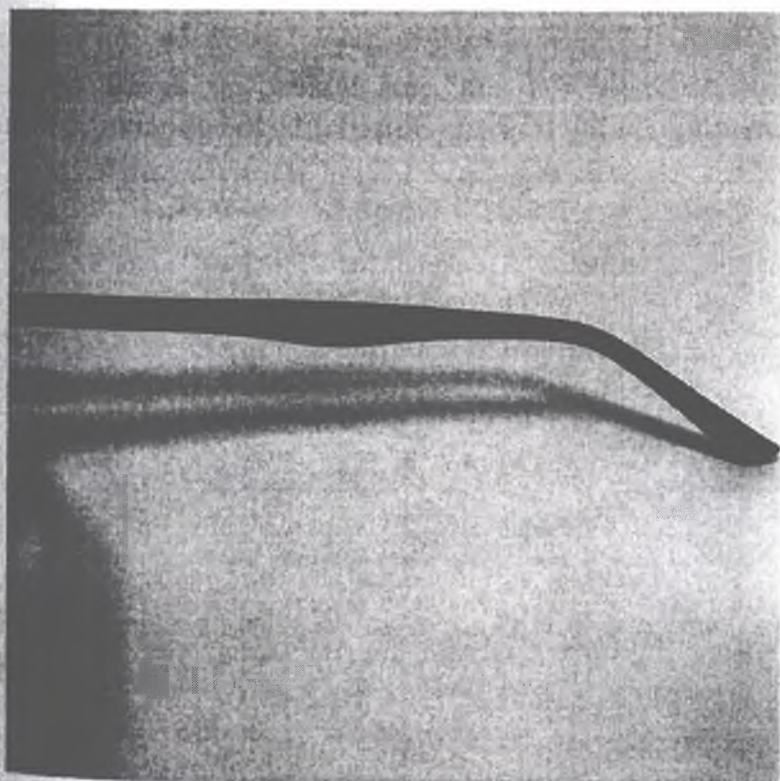


Figure 5. Frame marking. Right temple.

Left temple shall have factory marking with indication of:

model number (16043), technical size (54-18-140), colour or coating code (6100).

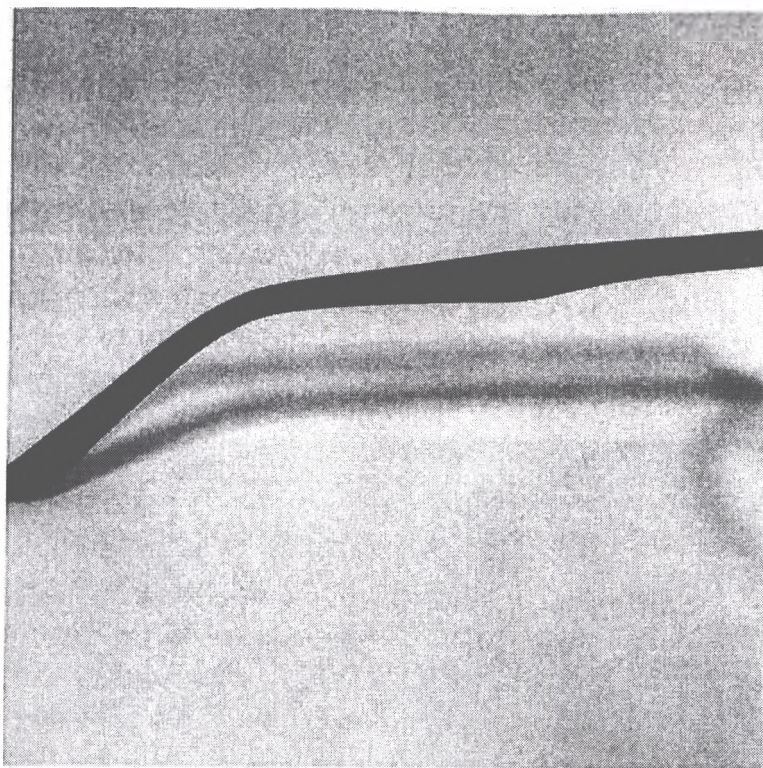


Figure 6. Frame marking. Left temple.

Each frame is packed into an individual consumer plastic packaging. Each consumer packaging (plastic bag) is marked with a conformity mark.

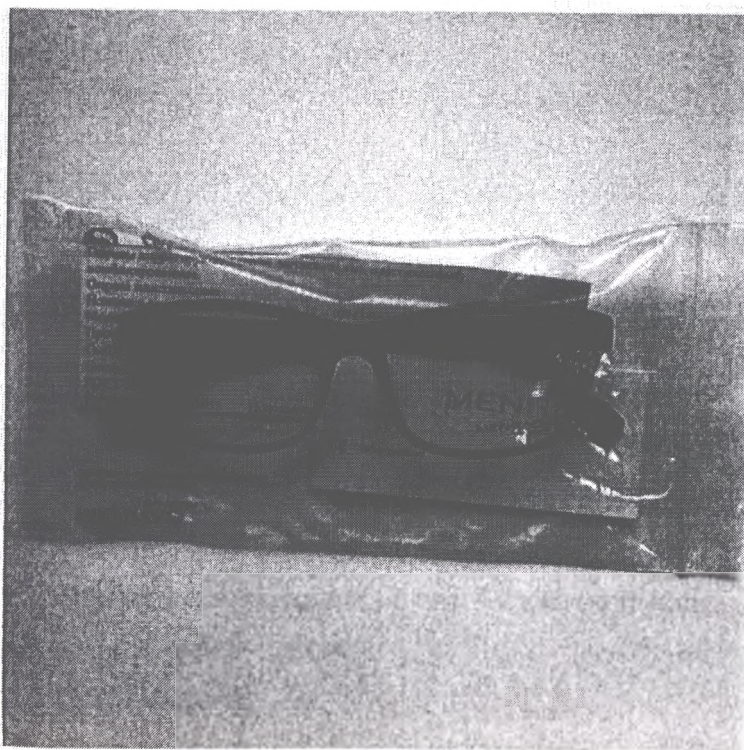


Figure 7. Individual plastic packaging.

Plastic packaging of each frame or the label placed into plastic packaging should contain:

- nominal value of basic sizes;
- model number;
- model colour;
- bar code
- name of product;
- manufacturer;
- date of manufacture;
- expiration date.

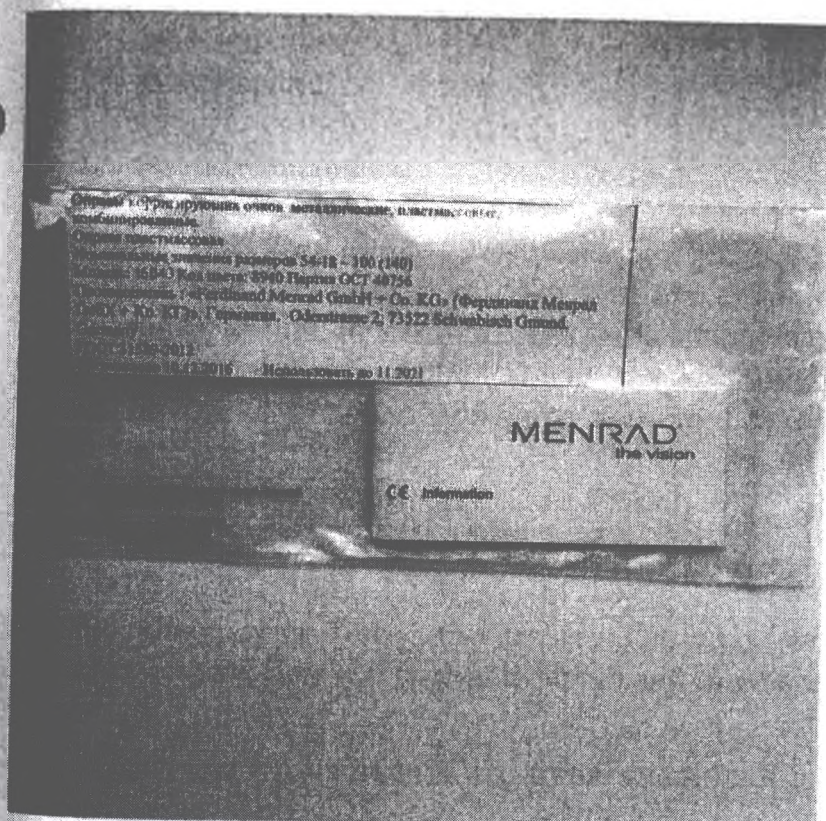


Figure 8. Label attached to plastic packaging.

Frames in plastic packaging should be compactly placed into group packaging box. Group packaging box should contain frames of the same type with the same basic sizes, in quantity of 8 - 10 pcs.

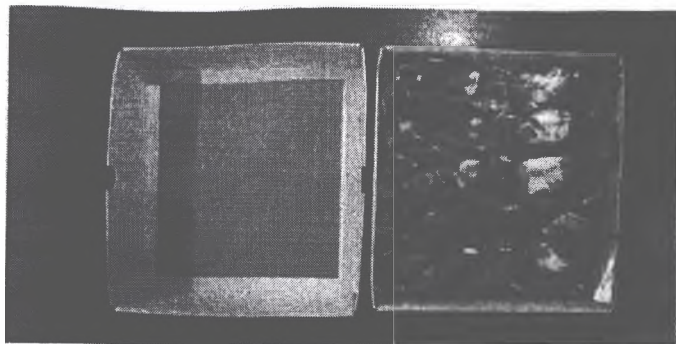


Figure 9. Group packaging box.

Each group packaging box should have a sticker of the manufacturer on it, which should contain following inscriptions:

- model number;
- model colour;
- nominal value of basic sizes;
- quantity of frames

Dimensions of the packaging box, in cm (length x width x height): 23 x 15 x 5,8.

Maximum load on the group packaging box is 10 kg.

Transport packaging is made only by agreement with the consumer.

Frames packed in transport packaging should be resistant to transport shaking with a maximum acceleration of 30 m/s² and frequency of 2 to 3 Hz.

Marking of transport packaging with application of the handling mark "Caution, fragile".

Set of delivery: transport inserts, frame.

7. PREPARING THE ITEM FOR USE: The spectacle frame should not lose its original shape after fitting the lenses. The rims should be symmetrical. No dents, scratches or gaps between spectacle lenses and rims, nor any other assembling defects are allowed.

Spectacle lenses fixed in the frame should not move or fall out of the rims during normal spectacle use.

8. TERMS OF STORAGE AND USE:

- It is not recommended to leave the rim in direct sunlight at high temperatures (eg, car control panel);
- Need to avoid the fall of the rim on hard surfaces, and mechanical loads that can damage the rim;
- Storage frames need to use a case or pouch, is not permitted the wearing of eyeglasses in the pockets of clothing or bags in order to avoid scratches on the cover and mechanical damage;

- To put on and take off glasses with both hands is necessary - this prevents their deformation;

- Need to avoid wearing eyeglasses during sleep;

- Are not allowed to apply to the rim significant mechanical forces;

- Caution should be exercised when doing sports and the production of works involving sudden movements of the head, the slopes, jumps and bumps.

- Do not apply significant mechanical efforts to the frame;

- Keep the frame in a case or any other package to protect it from mechanical damage;

- Full average term of use is no less than 3 years..

- Terms of storage: in heated storages under the environmental temperature from + 5°C to + 50°C, relative air moisture 80%, atmospheric pressure 700-1060 hPa

- No impact of aggressive substances (acids, alkali) and organic solvents and their fumes is allowed during storage.

- Storage life: plastic and combined frames – 5 years, metal frames – 10 years.

9. TERMS OF USE

Ophthalmic spectacle frames are used in all climate zones at any time of the day.

10. PRECAUTIONS FOR USE

While using ophthalmic spectacle frames it is necessary to exercise caution practising sports and activities involving sudden head movements, bends, jumps and bumps.

11. POSSIBLE SIDE EFFECTS

Allergic reaction in case of individual intolerance of frames material is possible.

12. INFORMATION ON THE POSSIBLE IMPACT OF THE USE ON ABILITY TO DRIVE VEHICLES, MACHINERY

Drivers with vision problems may drive vehicles and machinery using spectacle frames (in the manufacture of frames for corrective glasses).

13. STERILITY

Unsterile.

14. MAINTENANCE AND REPAIRS

Ophthalmic spectacle frames should be repaired in special laboratories licensed for production, maintenance and repairs.

15. WARRANTY OBLIGATIONS

Storage life: plastic and combined frames – 5 years, metal frames – 10 years.

Full storage life – not less than 3 years with temple bends not more than 30 000.

16. TRANSPORTATION

Ophthalmic spectacle frames are transported by all kinds of transport in covered vehicles in accordance with the rules of transportation of goods applicable to this kind of transport.

Temperature from - 45°C to + 50°C

Relative air moisture up to 98%

Atmospheric pressure 700-1060 hPa

17. DISPOSAL

Spectacle frames do not contain harmful substances and components that pose a threat to human health and the environment during and after the end of life and disposal. Ophthalmic spectacle frames should be disposed of as household waste.

Wastes of production and parts with expired year of storage are classified as class A medical waste.

18. CERTIFICATES

The manufacturer uses its own quality system that is subject to verification and updating on an annual basis.

19. AUTHORISED REPRESENTATIVE

ООО «РЕЗЕНТЕЛ»

Legal address: 111024, Moscow, Andronovskoe highway, 26, build. 6, off. 11B
Phone number 8 (495) 660-01-25

Hermann Müller-Menrad
Managing Director
Hermann Müller-Menrad GmbH + Co. KG

Signature



Date

8-12-2017

File No. 12657 / 2017

I, Dr. Joachim Schervier, hereby certify that this document was signed in my presence by

Mr. Hermann Müller-Menrad ,
born on 19.03.1961,
80804 München, Mottlstraße 29, Germany,
identified by his identity card.

Munich, 8th December 2017



Dr. Joachim Schervier

Notary

ИНСТРУКЦИЯ по применению

1. **НАЗНАЧЕНИЕ:** Оправы корректирующих очков металлические, пластмассовые, комбинированные производства фирмы «Фердинанд Менрад ГмбХ + Ко. КГ» ("Ferdinand Menrad GmbH + Co. KG), предназначены для фиксации линз и правильного положения линз относительно глаз.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОНСТРУКЦИЯ

Оправы в зависимости от конструктивных особенностей и технологии изготовления подразделяют на типы, приведенные в таблице 1.

Таблица 1.

Обозначение типа оправы	Наименование типа оправы	Вид и обозначение заушника
ОП	Оправа корректирующих очков пластмассовая	Пластмассовый жесткий ПЖ; Пластмассовый эластичный ПЭ.
ОМ	Оправа корректирующих очков металлическая	Металлический жесткий МЖ; Металлический эластичный ПЭ.
ОК	Оправа корректирующих очков комбинированная	Металлический жесткий МЖ; Металлический эластичный ПЭ; Пластмассовый жесткий ПЖ; Пластмассовый эластичный ПЭ



Рис. 1. Оправа корректирующих очков металлическая (ОМ)



Рис. 2. Оправа корректирующих очков пластмассовая (ОП)



Рис. 3. Оправа корректирующих очков комбинированная (ОК)

Оправы корректирующих очков состоят из рамки, заушников, носовых упоров, шарниров. Шарниры могут быть простыми и пружинными.

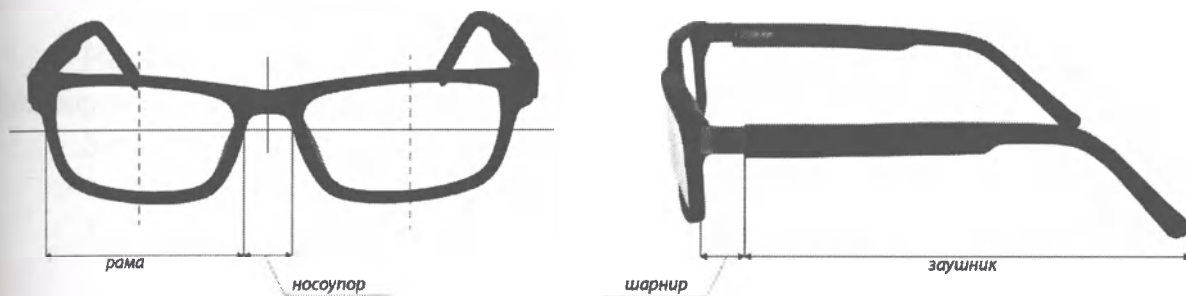


Рис. 4. Структура оправы

Оправы корректирующих очков характеризуются тремя основными геометрическими параметрами: шириной (а), шириной мостика (b) и длиной заушников до изгиба (L_1).

Применяемые для оправ фирмы «Фердинанд Менрад ГмбХ + Ко. КГ» размеры приведены в таблице 2:

Виды оправ для очков корректирующих		Расстояние между вертикальными касательными к фасетной канавке ободка (а). (мм)	Минимальное расстояние между вертикальными касательными к основанию фасетной канавки ободков (b). (мм)	Вся длина заушника (L) (мм)	Длина заушника от оси шарнира до начала изгиба (L1) (мм)	Масса оправы без линз (г)
Оправы корректирующих очков металлические	мужские	$54 \pm 0,2$	$16 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	мужские	$58 \pm 0,2$	$18 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	женские	$56 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	женские	$55 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	унисекс	$55 \pm 0,2$	$16 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	унисекс	$54 \pm 0,2$	$18 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
Оправы корректирующих очков пластмассовые	мужские	$57 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	мужские	$59 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$145 \pm 1,0$	$105 \pm 1,0$	$20 \pm 1,0$
	женские	$55 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	женские	$59 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$20 \pm 1,0$
	унисекс	$59 \pm 0,2$	$17 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	унисекс	$59 \pm 0,2$	$16 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
Оправы корректирующих очков комбинированные	мужские	$59 \pm 0,2$	$14 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	мужские	$59 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$150 \pm 1,0$	$110 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	женские	$55 \pm 0,2$	$13 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	женские	$59 \pm 0,2$	$19 \pm 0,2$	$135 \pm 1,0$	$95 \pm 1,0$	$22 \pm 1,0$
	унисекс	$59 \pm 0,2$	$18 \pm 0,2$	$140 \pm 1,0$	$100 \pm 1,0$	$21 \pm 1,0$
	унисекс	$59 \pm 0,2$	$15 \pm 0,2$	$155 \pm 1,0$	$115 \pm 1,0$	$20 \pm 1,0$

На поверхности оправ не должно быть острых кромок и заусенцев, видимых невооруженным глазом раковин, царапин, пузырей, наплывов припоя.

Заушники должны поворачиваться на оси плавно, без заеданий.

Декоративная отделка (при наличии) из нейзильбера (N18 CuNi18Zn20).

Оправы корректирующих очков соответствуют европейским нормам (стандартам): DIN ISO EN 12870, DIN EN 12472, DIN EN 16128.

Оправы корректирующих очков подбираются с учетом антропометрических данных пациента. Для принятия решения о применении данного способа коррекции зрения необходимо проконсультироваться с медицинским работником.

3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

Коррекция дефектов оптики глаз:

- миопии (myopia)- близорукость,
- пресбиопия (presbyopia) - дальнозоркость
- астигматизм (astigmatismus)

- гиперметропия (hypermetropia) слабый вид клинической рефракции
- анизометропия (разница в рефракциях на глазах)
- кератоконус и др.

4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯМИ К ПРИМЕНЕНИЮ можно считать:

- индивидуальная непереносимость коррекции зрения с помощью очков;
- невозможность коррекции зрения с помощью очков.

5. ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

Оправы изготовлены из материалов, которые не могут вызвать раздражение, аллергические или токсические реакции в процессе их эксплуатации при контакте с кожей человека.

Пластмассовые оправы произведены из ацетата целлюлозы (полимер ацетата целлюлозы (69-75%) и диэтилфталат (25-31 %)), шарниры и винты – нейзильбер (N18 CuNi18Zn20).

Металлические и комбинированные оправы произведены из нейзильбера (N18 CuNi18Zn20), нержавеющей стали X5CrNi18-10 (хром 10-30 %, никель 12-14 %, молибден 2-3%), шарниры и винты – нейзильбер (N18 CuNi18Zn20). Наконечники заушников изготовлены из ацетата целлюлозы (полимер ацетата целлюлозы (69-75%) и диэтилфталата (25-31 %)). Носоупоры произведены из ПВХ (без фталата).

Транспортировочные вставки произведены из акрила Polycryl Clear.

Материалы соответствуют требованиям биологической безопасности

6. МАРКИРОВКА:

На правом заушнике - наименование производителя, знак соответствия и страна производства.

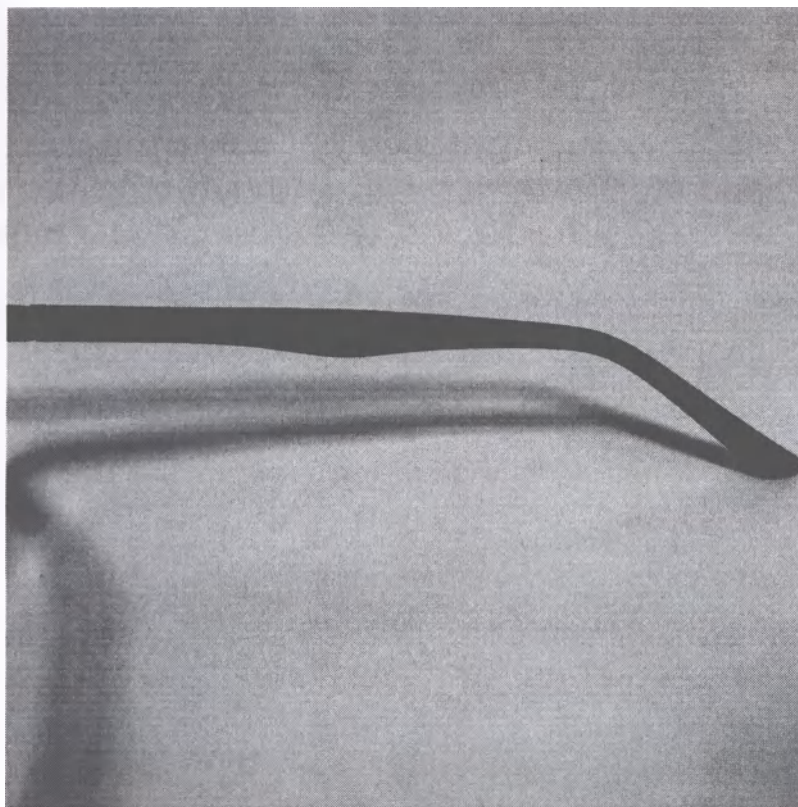


Рис. 5. Маркировка оправ. Правый заушник.

На левом заушнике заводская маркировка с указанием:

Номера модели (16043), технического размера (54-18-140), код цвета или покрытия (6100).

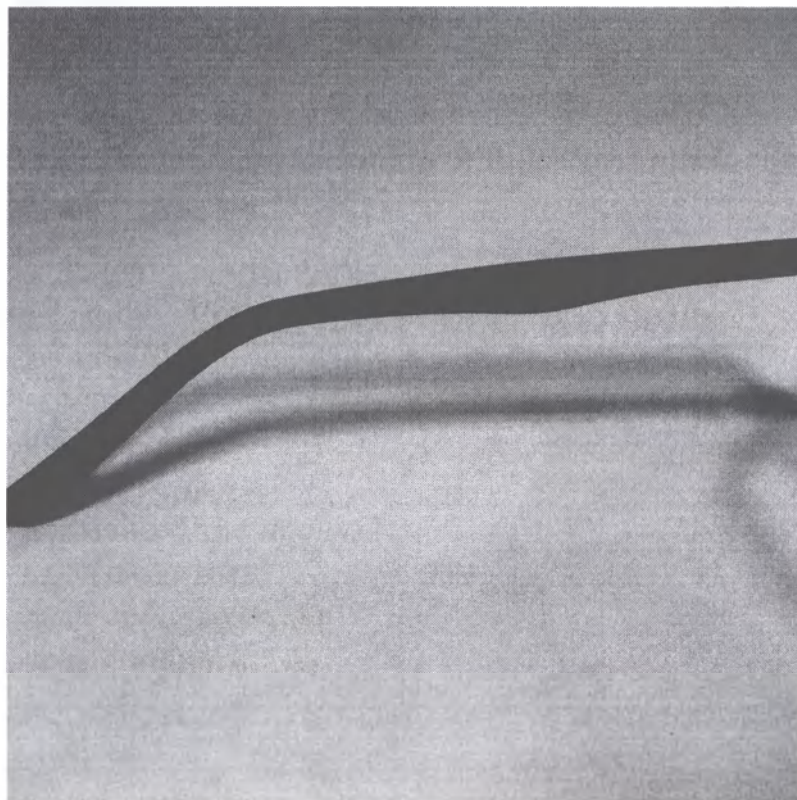


Рис. 6. Маркировка оправ. Левый заушник.

Каждая оправа упаковывается в индивидуальную потребительскую полиэтиленовую упаковку. На потребительскую упаковку (полиэтиленовый пакет) наносится знак соответствия.

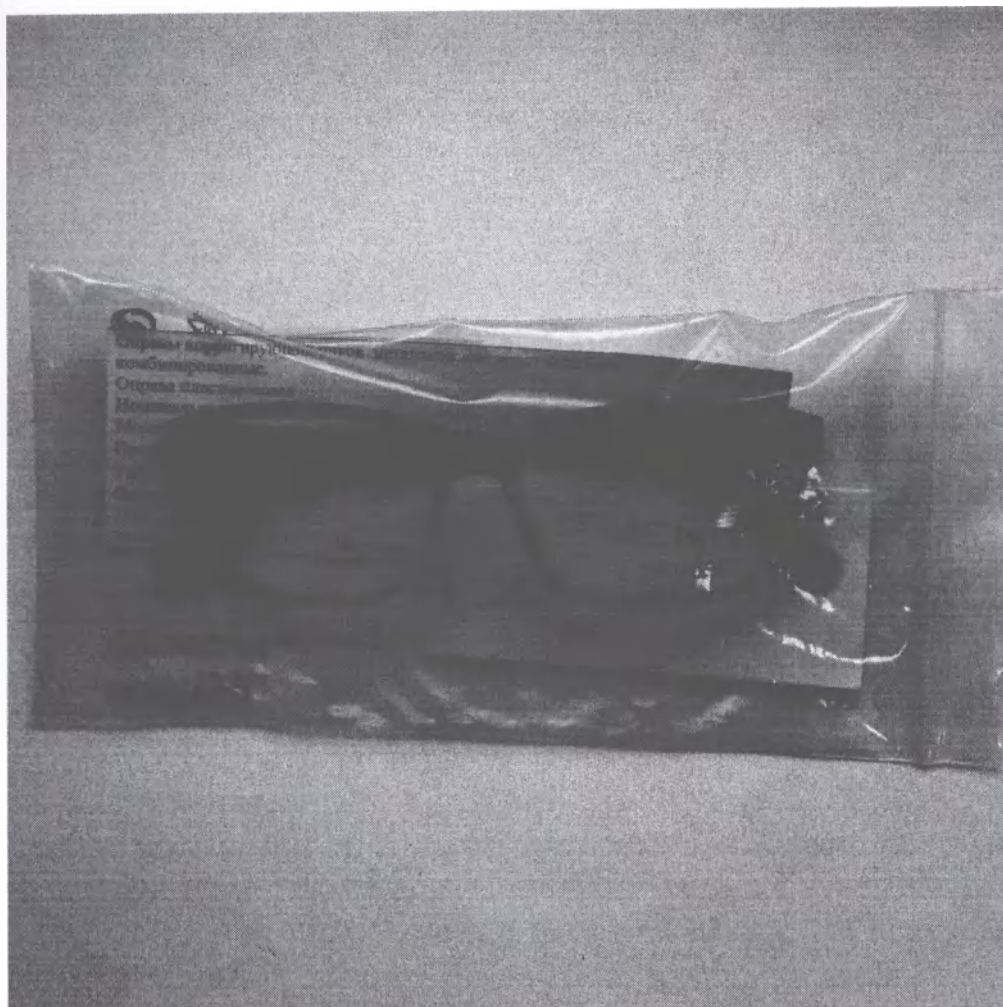


Рис. 7. Индивидуальная полиэтиленовая упаковка.

На полиэтиленовой упаковке каждой оправы или на этикетке, вкладываемой в полиэтиленовую упаковку, должны быть указаны:

- номинальные значения основных размеров;
- номер модели;
- цвет модели;
- штрих-код;
- наименование продукта;
- производитель;
- дата производства;
- срок годности;



Рис. 8. Этикетка, вкладываемая в полиэтиленовую упаковку

Оправы, упакованные в полиэтиленовую упаковку, должны быть плотно уложены в групповые упаковочные коробки. В групповую упаковочную коробку должны быть уложены оправы одного типа с одинаковыми основными размерами, в количестве 8 - 10 шт.

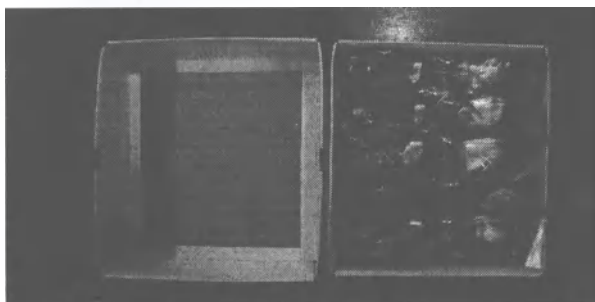


Рис. 9. Групповая упаковочная коробка.

На каждую групповую упаковочную коробку должна быть наклеена этикетка предприятия-изготовителя, на которой должны быть надписи:

- номер модели;
- цвет модели;
- номинальные значения основных размеров;

- количество оправ

Размеры упаковочной коробки, в см (длина x ширина x высота): 23 x 15 x 5,8.

Максимальная нагрузка на групповую упаковочную коробку 10 кг.

Транспортная тара по согласованию с заказчиком.

Оправы, упакованные в транспортную тару, должны быть устойчивы к воздействию транспортной тряски с максимальным ускорением 30 м/с² и частотой от 2 до 3 Гц.

Маркировка транспортной тары с нанесением манипуляционного знака «Осторожно, хрупкое»..

Комплект поставки: транспортировочные вставки, оправа.

7. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ: Очковая оправа после вставки в нее линз не должна терять первоначальной формы. Ободки должны быть симметричны. Сколы, царапины, зазоры между очковыми линзами и ободками рамки оправы, а также другие дефекты сборки очков не допускаются.

Очковые линзы, вставленные в оправу, не должны смещаться и выпадать из световых проемов оправы при нормальной эксплуатации очков.

8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

- не рекомендуется оставлять оправы на прямом солнечном свете при высоких температурах (например, на панели управления автомобилем);

- необходимо избегать падения оправы на твердые поверхности, а также механических нагрузок, способных повредить оправу;

- для хранения оправы необходимо использовать чехол или футляр, не допускается ношение оправы в карманах одежды или сумках во избежание появления царапин на покрытии и механических повреждений;

- надевать и снимать очки необходимо двумя руками — это предотвратит их деформацию;

- необходимо избегать ношения оправы во время сна;

- не допускается прикладывать к оправе значительные механические усилия;

- следует соблюдать осторожность при занятиях спортом и производстве работ, предполагающих резкие движения головой, наклоны, прыжки и удары.

- Не допускается прикладывать к оправе значительные механические усилия;

- Оправу следует хранить в футляре либо в иной упаковке, исключающей возможность механического повреждения;

- Полный средний срок службы оправы составляет не менее 3-х лет;

- Условия хранения: в отапливаемых помещениях при температуре окружающей среды от + 5°C до + 50°C, относительной влажности воздуха 80%; атмосферное давление – 700-1060 гПа
- Во время хранения не допускается воздействие агрессивных веществ (кислот, щелочей) и органических растворителей или их паров.
- Срок хранения оправ: пластмассовых и комбинированных – 5 лет; металлических – 10 лет.

9. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Оправы корректирующих очков применяются во всех климатических зонах, в любое время суток.

10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ

При применении оправ очковых следует соблюдать осторожность при занятиях спортом и производстве работ, предполагающих резкие движения головой, наклоны, прыжки и удары.

11. ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ

Возможны аллергические реакции при индивидуальной непереносимости материалов оправ.

12. СВЕДЕНИЯ О ВОЗМОЖНОМ ВЛИЯНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СПОСОБНОСТЬ УПРАВЛЯТЬ ТРАНСПОРТНЫМИ СРЕДСТВАМИ, МЕХАНИЗМАМИ

Водителям, имеющим проблемы со зрением, оправы корректирующих очков обеспечивают возможность управления транспортными средствами и механизмами (при изготовлении из оправ очков корректирующих).

13. СТЕРИЛЬНОСТЬ

Нестерильно.

14. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Оправы корректирующих очков должны ремонтироваться в специальных лабораториях, имеющих лицензию на производство, техническое обслуживание и ремонт.

15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок хранения оправ: пластмассовых и комбинированных – 5 лет; металлических – 10 лет.

Полный срок службы оправ – не менее 3 лет при количестве качаний заушника не более 30 000.

16. ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка оправ корректирующих очков производится всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими для данного вида транспорта.

Температура от - 45°C до + 50°C

Относительная влажность до 98%

Атмосферное давление 700-1060 гПа

17. УТИЛИЗАЦИЯ

Оправы не содержат вредных веществ и компонентов, представляющих опасность для здоровья людей и окружающей среды в процессе и после окончания срока службы и при утилизации. Оправы корректирующих очков подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами.

Отходы производства и части с истекшим сроком хранения относятся к медицинским отходам класса А.

18. СЕРТИФИКАТЫ

Производитель использует внутреннюю систему качества, которая ежегодно проверяется и актуализируется.

19. УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

ООО «Резентель»

Юридический адрес: 111024, г. Москва, шоссе Андроновское, 26, стр. 6, пом. 11Б
Телефон 8(495) 660-01-25

Герман Мюллер-Менрад (Hermann Muller-Menrad)

Генеральный директор

«Фердинанд Менрад ГмбХ+Ко.КГ» (“Ferdinand Menrad GmbH+Co. KG”)

Подпись /подпись/

Дата 08.12 2017 г.

Я, д-р Джоачим Щервиер (Dr. Joachim Schervier), настоящим удостоверяю, что данный документ был подписан в моем присутствии

г-ном **Германом Мюллером-Менрад (Hermann Muller-Menrad)**,

дата рождения 19.03.1961 г.

80804 Мюнхен, Моттлштрассе 29 (Mottlstraße 29), Германия,

личность которого была установлена посредством предъявления удостоверения личности.

Мюнхен 8 декабря 2017 г.

/подпись/

Д-р Джоачим Щервиер (Dr. Joachim Schervier)

Нотариус

Печать

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Клепневым Виктором Игоревичем.

Российская Федерация

Город Москва

Девятнадцатого декабря две тысячи семнадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Клепнева Виктора Игоревича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 855441.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 100 руб.

Г.Б. Акимов

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью *16 лист(а)(ов)

Нотариус